

21 AOUT 1950. — Arrêté ministériel relatif au remboursement des frais de surveillance dans les établissements dont les produits sont soumis à un droit d'accise ou à une taxe spéciale de consommation.

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 13 juillet 1930 concernant les douanes et accises, notamment l'article 10 (1);

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Les frais occasionnés par la surveillance des établissements ou usines dont les produits sont soumis à un droit d'accise ou à une taxe spéciale de consommation sont remboursés comme suit :

1° si l'établissement ou l'usine est surveillé en permanence par un poste d'agents des accises, 2,000 francs par mois et par agent. Cette taxe, payable par anticipation, est due en entier pour chaque mois commencé;

2° dans les autres cas, 26 francs par heure et par agent, chaque fraction d'heure étant comptée pour une heure entière. Cette taxe est payable au plus tard le sixième jour ouvrable à compter de la date de l'avis adressé au redevable par le receveur des accises.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 10 octobre 1945 (2), fixant la taxe spéciale de surveillance à payer par les industriels dont les produits sont soumis à l'accise ou à une taxe spéciale de consommation, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 1950.

Bruxelles, le 21 août 1950.

J. VAN HOUTTE.

21 AUGUSTUS 1950. — Ministerieel besluit betreffende de terugbetaling der kosten van toezicht in de aarichtingen waarvan de producten belastbaar zijn met een accijs of met een bijzondere verbruikstaxe.

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 13 juli 1930 betreffende de douanen en accijnzen, namelijk op artikel 10 (1);

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. De kosten veroorzaakt door het toezicht op de inrichtingen of fabrieken waarvan de producten belastbaar zijn met een accijs of met een bijzondere verbruikstaxe, worden als volgt terugbetaald :

1° indien op de inrichting of de fabriek door een vaste post van beampten der accijnzen toezicht wordt geoeënd, 2,000 frank per maand en per beampte. Die taxe, voortaf betaalbaar, is voor elke begomen maand onverkort verschuldigd;

2° in de andere gevallen, 26 frank per uur en per beampte, waarbij elke breuk van uur voor een vol uur wordt gerekend. Die taxe dient betaald uitdiedijk de zesde werkdag te rekenen van de datum van het bericht dat de accijsontvanger zendt naar diegene die de taxe verschuldigd is.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 10 October 1945 (2), tot vaststelling van de bijzondere bewakingstaxe te betalen door de nijveraars wier producten belastbaar zijn met een accijsrecht of met bijzondere verbruikstaxe, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 October 1950.

Brussel, de 21 Augustus 1950.